

IMPLEMENTIRAJUĆA ODREDBA BR. 2003/XX
O SPROVOĐENJU
ZAKONA O ŠEMI SOCIJALNE POMOĆI U KOSOVU

- BROJ ZAKONA 2003/15 -

Vlada Kosova,

U skladu sa prihvaćenim uslovima u Zakonu o šemi socijalne pomoći u Kosovu
(2003/16),

i

sa namerom dopunjavanja i objašnjenja ključnih uslova ovog zakona,

i

da bi osiguravalo uputstva za administratore ovog zakona,

usvoji ovu dolenađedenu implementirajuću odredbu:

Član 1

Definicije i akronimi (skraćenice)

1.1 'Agent' je definiran kao lice koja je ovlašćeno od strane MRSZ-a da prima upitne SP u ime podnosioca zahteva. Njihovo postavljanje kao agent je učinjeno u skladu sa uslovima podčlanova 15.4 i 15.5 ove implementirajuće odredbe.

1.2 'Komisija za žalbe' definirana je kao ekspertska komisija, osnovana od MRSZ-a sa namerom da razmatra pismene žalbe podnete od strane lica koja podnose zahteve za socijalnu pomoć, koja su nezadovoljna odlukama Ureda MRSZ-a, koja je vršila procesiranje zahteva podnosioca zahteva za SP i prve žalbe od strane podnosioca zahteva. Komisija žalbi može obuhvatati i Lekarsku komisiju, koja je još nije ponovno pregledala podnosioca zahteva ili nekog člana njegove porodice.

1.3 Kao 'podnosioc zahteva' se definiše lice koja aplicira za SP:

(i) lično u svoje ime,

(ii) u svoje ime i u ime drugih članova porodice, ili

(iii) u ime jedne druge porodice,

i koji je odgovoran da garantira da predata dokumentacija i podaci u MRSZ su tačne i ispravne.

Podnosioc zahteva može biti ali može i da ne bude član porodice, u skladu sa podnošenim uslovima u pododjeljku 3.7 ove implementirajuće odredbe.

1.4 'Osnovna penzija' definira plaćenu penziju u skladu sa osnovnim penzijom, kao što se određuje u 'Odredbi br. 2001/35 o penzijama u Kosovu' i u 'Zakonu o metodologiji određivanja nivoa osnovnog penzija u Kosovu i određivanja datuma početka davanja osnovnih penzija' (Zakon broj 01/2002).

Kao 'izvod rođenih' se definiše potvrda izdata od opštinskih autoriteta o kojim se daju pojedinosti rođenja podnosioca zahteva i / ili člana(članova) porodice. Samo izvod koji

(i) pruža pojedinosti o roditeljima podnosioca i

(ii) samo izvod izdat u formatu određenom od opštinskih autoriteta, biće prihvatljivo za MRSZ.

1.6 'Deklaracija o nezaposlenosti' definiše se kao službeno uverenje:

- (i) gde se kaže da lice prikazano u uverenje je registrovano kao nezaposleno i da isto traži posao,
- i
- (ii) koja je izdata od jednog od ureda za zapošljavanje Departmana Rada pri MRSZ ili od neke druge organizacije određeno od strane MRSZ-a za izdavanje takvih potvrda.

1.7 'Potvrda o smrti' označava potvrdu izdatu od opštinskih autoriteta u kojem se daju pojedinosti o smrti podnosioca zahteva i / ili člana(članova) porodice. Samo službena potvrda od opštinskih autoriteta biće prihvaćena od strane MRSZ-a.

1.8 'Zavisna osoba' se definiše u skladu sa paragrafom 1.7 Zakona Šemi socijalne asistencije u Kosovu. Ovaj zakon definiše kao 'zavisnu osobu' pojedinca koji pripada jednog od dole navedenih grupa:

- (i) Lica koja su iznad osanaestog godišta sa teškim nedostacima I trajno ograničenim sposobnostima, što ih čini nesposobnima za plaćeni rad;
- (ii) Lica koja imaju 65 godina, ili više;
- (iii) Stalni staratelji:
osobe (osoba) sa trajnim ograničenim sposobnostima,
ili osobe (osoba) u 65 godišti, ili sa više od 65, koja imaju potrebu za stalno starateljstvo,
ili deteta (dece), ispod 5 godina;
- (iv) Osobe do 14 godina, uključivši i četrnaestogodišnjake;
- (v) Osobe između petnaest I osamnaest godina, koja redovno pohađaju srednje školu;
- (vi) Roditelje samohranioce sa najmanje jednim detetom ispod 15 godina.

U gore navedenim slučajom, pod (iii), osoba koja ima potrebu za stalno starateljstvo mora imati ograničene sposobnosti do te mere tako da izostanak starateljstva bi doveo do ozbiljne opasnosti po njihovu bezbednost i život.. Pruženo staranje mora biti do te mere da onemogućiti zaposlenje osobi koja pruža starateljstvo.

1.9 Kao 'odgovarajući autoriteti' se definišu: Ured MRSZ-a, ili druge ustanove koje MRSZ ih određuje u skladu sa paragrafom 3 ove implementirajuće odredbe.

1.10 'Ograničena sposobnost' se definiše kao ograničena sposobnost koja ispunjava uslove predstavljene u 7 paragrafu ove implementirajuće odredbe

1.11 Kao "penzija ograničene sposobnosti" se definiše svaka uplata socijalnog osiguravanja koja se daje osobama, koja po prihvaćenim zakonodavstvom Skupštine Kosova smatraju osobama sa ograničenim sposobnosti. Isto tako upravlja takvom šemon uplata.

1.12 'Potvrda o raskidu braka' je službena potvrda izdata od opštinskih autoriteta, u kojem se daju pojedinosti o raskidu braka podnosioca zahteva i / ili člana (članova)

porodice. Samo službena potvrda od opštinskih autoriteta biće prihvaćena od strane MRSZ-a.

1.13 'Lekarsko uverenje' je službeno uverenje izdato od lekara koji radi na Kosovu i koji je registrovan i prihvaćen od Ministarstva zdravlja u Kosovu. Uverenje mora biti u formi određenoj od strane MRSZ-a i će se opisivati u podparagrafima 7.4 i 7.5 ove implementirajuće odredbe.

1.14 "Lekarska komisija" podrazumeva skup eksperata medicine osnovan ili prihvaćen od strane Ministarstva rada i socijalne zaštite sa namerom utvrđivanja zdravstvenog stanja, uključivši zdravstveno stanje svakog člana porodice koji je zastupljen u Zakonu SP-a.

1.15 'Zapošljavanje' se definiše kao rad sa kompezacijom (financijskom ili kompenzacijom na drugi način, uključivši materijalna dobra i / ili naklonosti i / ili usluge i / ili razmene) u trajnim, privremenim ili slučajnim osnovama. To stoji nezavisno od činjenice dali se rad vrši sa ili bez radnog ugovora, sa ugovorom za usluge, privatnim ugovorom, drugim komercijalnim sporazumima i nezavisno dali postoji pisani ili nepisani ugovor.

1.16 'Zemljište' se definiše zemlja, uključivši imovinu koju ima pondosioc zahteva i / ili porodica ili koja koristi zemljište iz koje ima dobit. O toj zemljište se može obuhvatiti i primarno prebivalište (kuća) pondosioca zahteva i / ili porodice. Takođe može se obuhvatiti i zemljište u kojij se ne nalazi kuća.

1.17 'Uverenje katastarsa o zemljištu' je službeno uverenje u kojem se daju pojedinosti o imovini i koja se izdaje od Direkcije za katastar, geodeziju i imovinu u Kosovu.

1.18 'Zakonski staratelj' je lice koji je, po sadašnjem zakonu, imenovan kao staratelj osobe ili porodice koji nisu u stanje da sami podnose zahtev za socijalnu pomoć, zbog okolnosti koje su stvorile potrebu za imenovanje zakonskog staratelja.

1.19 'Stoka' obuhvata: krave, ovca, svinje, koze, domaće ptice i drugu stoku koja se gaji radi dobitka.

1.20 'Opšta uplata' se definiše kao jedina uplata koja se ne vrši češće od jednog puta u mesecu.

1.21 'Venčani izvodi' je službena potvrda izdata od opštinskih autoriteta u kojem se daju pojedinosti o braku podnosioca zahteva i / ili člana (članova) porodice. Samo službena potvrda od opštinskih autoriteta biće prihvaćena od strane MRSZ-a.

1.22 'Potvrđivanje materijalnog stanja' definiše potvrđivanje od strane MRSZ – shodno članu 8 ove implementirajuće odredbe – izračunljivih i neizračunljivih prihoda i izračunljivih i neizračunljivih materijalnih dobra podnosioca zahteva, porodice ili porodične zajednice. U slučaju da je podnosioc zakonski staratelj porodice, ali ne živi sa tom porodicom, onda će se uzeti u obzir samo uračunata i neuračunata materijalna dobra porodice i porodične zajednice.

1.23 'Motorno vozilo', korišćeno samo od porodice za porodične namene i koje se ne koristi radi stvaranja dobita, definiše se kao:

- (i) vozilo koja služi samo za personalu-privatnu upotrebu, registrovano, taksirano, i osiguravano kao u Kosovu kao privatno i nekomercijalno vozilo, nikako se ne može koristiti za dobit od strane podnosioca zahteva i / ili od strane porodice. Samo takvo vozilo može se smatrati prihvatljivom za svaku aplikaciju za SP.
- (ii) motorna kolica za invalide, ili neka druga adaptirana vozila, u kojem može sedeti samo jedna osoba i koga koristi sam podnosioc zahteva ili neki drugi član porodice, koji je sa ograničenim sposobnostima i ima potrebe za jednu takvu kolicu.

Svu službenu dokumentaciju koja ukazuje da je vozilo registrovano, taksirano i osiguravano u Kosovu treba predati zajedno sa aplikacijom za SA.

Taxi, autobus, minibusi, kombi, transportersa mašina, kamion, traktor, minitraktor, kultivator, minikultivator, motocikal, ili bilo kakva druga motorizovana vozila može biti prihvatljiva samo kao 'motorsko vozilo korišćeno samo od porodice za porodične namene i ne da bi se time stvarao dobit' po zakonu SP jedno takvo vozilo se smatra kao 'izračunljivo dobro' po članu 8 ove implementirajuće odredbe.

1.24 'Siroče' se definiše po članu 1.5 Zakona za SP kao: dete, čija su oba roditelja umrli, ili dete rođeno od jednog roditelja (samohranioca) koji je umreo.

1.25 Kao 'osoba sa teškim manama o trajnim ograničenim sposobnostima' se definiše (i) osoba sa fizičkim i mentalnim sposobnostima koja nije u nižem nivou od 80 od sto i (ii) takva ograničena sposobnost čini osobu za rad u vreme kada podnosi zahtev i za tekući period ne manje od dve godine, počevši odmah od podnošenja zahteva za SP.

1.26 'Imovina' se definiše kao zemljište - uključivši i zgrade - u Kosovu u posed ili koje koriste podnosioc zahteva i / ili članovi porodice. Primaran stan-kuća podnosioca zahteva uračunaće se po ovoj definiciji kao imovina.

1.27 'Školsko uverenje' je uverenje izdato od škole priznatoj od strane Ministarstva za obrazovanje, nauku i tehnologiju, gde se kaže da podnosioc zahteva i / ili član porodice pohađa redovno nastavu u toj školi. Samo obrazac SP*** priložen u Dodatku B može se koristiti za ovu nameru.

1.28 'Škola' se definiše kao institucija obrazovanja priznata od strane Ministarstva za obrazovanje, nauku i tehnologiju.

1.29 'Samozapošljavanje' se definiše kao rad za personalni profit - u gotovini ili kao oduženje - u bilo kojoj sferi proizvodstva koja se ne obuhvaća u definiranje zaposlenosti kako je predstavljeno u podčlanku 1.5 ove implementirajuće odredbe.

1.30 "Roditelj samohranioc" se definiše u skladu sa članom 1.6 Zakona za SP, kao roditelj ili zakonski staratelj deteta do osamnaete godište, koji živi sa detetom i je jedini zakonski i finansijski starešina deteta.

1.31 Kao 'nezaposlen' se definiše podnosioc zahteva i / ili član (članovi) porodice koji nisu zaposleni ili samozaposleni i traže posao, su registrovani u lokalnim uredima za zapošljavanje kao nezaposleni i koji ne pohađaju bilo kakav tečaj ili profesionalni

tečaj, ne pohađaju redovnu nastavu u školi ili univerzitet i nemaju nikakva primanja za bilo koji vid rada..

1.32 'IRNJB' ili 'benificija za invalide rata i njihove bližnje' je benificija koja se isplaćuje u skladu sa UNMIK-ovom odredbom 2000/66.

1.33 Zakon o Šemi socijalne pomoći u Kosovu (2003/16) definira i ostale pojmove.

1.34 Akronimi (skraćenice)

'OP' znači osnovna penzija, kao što se definiše opširnije u 1.4 ove implementirajuće odredbe.

'POS' znači penzija ograničene sposobnosti, kao što se definiše opširnije u 1.4 ove implementirajuće odredbe.

'CSR' znači centar za socijalni rad, ili koja druga slična administrativna jedinica kojoj se daju funkcije centara za socijalni rad.

'ŠPP' znači Šema za posebne potrebe, kao što se definiše Zakonom o Šemi socijalne pomoći u Kosovu - 2003/16.

'CU' znači Centralni ured Diviziji isplata u Ministarstvu rada i socijalne zaštite, ili neka druga jedinica kojoj se daju funkcije isplata socijalne zaštite.

'PAK' znači Penzionalna administracija Kosova, ili neka druga administrativna jedinica, kojoj se daju funkcije Penzionalne administracije Kosova.

'MRSZ' znači Ministarstvo rada i socijalne zaštite, ili neka druga institucija koja bi mogla biti naslednica sadašnjeg ministarstva, kojoj bi se davali funkcije i zakonski autoritet kada je u pitanju socijalna pomoć.

'RU' znači Rejonski ured Ministarstva rada i socijalne zaštite.

'SP' znači socijalna pomoć, kao što se predviđa Zakonom o Šemi socijalne pomoći u Kosovu - 2003/16.

'Zakon SP' znači Zakon o šemi socijalne pomoći u Kosovu - 2003/16.

'Šema SP' znači program socijalne pomoći, kao što se određuje Zakonom o Šemi socijalne pomoći u Kosovu - 2003/16.

'IRNJB' znači šema 'Benificije za invalide rata i njihove bližnje koji su izgubili život kao posledica oružanog konflikta u Kosovu' (UNMIK-ova odredba 2000/66).

Član 2

Organizaciona struktura Šeme socijalne pomoći

- 2.1 Ministarstvo rada i socijalne zaštite je odgovorna za menadžiranje i funkcioniranje Šeme socijalne pomoći (uključivši i šemu za posebne potrebe).
- 2.2 Šema SP je organizovana od MRSZ-a u lokalnom, rejonskom i centralnom nivou.
- 2.3 Uloga i funkcije uredova u svakom nivou su predstavljena u Dodatku A.
- 2.4 MRSZ može priomeniti ime, ulogu, zadatke i funkciju ovih ureda i personala kad god smatra da je to potrebno. Ove promene će se predstavljati kao dodatke ove implementirajuće odredbe.
- 2.5 Predsedavajući Divizije isplata socijalne zaštite raportira direktoru Departmana socijalne zaštite i ima odgovornost za funkcioniranje Šeme socijalne pomoći.

Član 3

Podnošenje zahteva za socijalnu pomoć

- 3.1 Svi zahtevi za socijalnu pomoć moraju se predati lično od strane podnosioca zahteva ili drugog lica kao što je navedeno u Članu 3, tačka 1.3 ove implementirajuće odredbe preko obrazca za podnošenje zahteva za socijalnu pomoć (SP****). SP****). ac (vidi kopiju u Dodatku B) može se uzeti u dolenađenim uredima:
- (i) u centrima za socijalni rad,
 - (ii) u MRSZ / rejonskim uredima Penzionalne administracije Kosova, i
 - (iii) u MRSZ / Centralni ured Penzionalne administracije Kosova.
- 3.3 MRSZ može odrediti i druga mesta i organizacije gde se mogu nabaviti obrazci za podnošenje zahteva.
- 3.4 Podnošeni zahtevi za SP, koji se ne podnesu u obrazcu SP****, ili nemaju sve potrebne informaciju i svu dokumentaciju, biće odbijene.
- 3.5 Osobe koje podnesu zahtev za socijalnu pomoć moraku biti najmanije šesnaestogodišnjaci.
- 3.6 Izuzev 3.7 u nastavku, podnosioc zahteva mora biti član porodice koja podnosi zahtev za SP.
- 3.7 Zahtev za SP, može se podneti u ime porodice od zakonskog staratelja u slučaju kada zakonski staratelj za tu porodicu je imenovan na osnovu sprovedljivih zakonau Kosovu, koja određuje takva starateljstva. Međutim, ukoliko zakonski staratelj je član personala MRSZ-a, onda podnošenje zahteva vrši treća strana, koja

mora da obavesti zakonskog staratelja. SP može si isplatiti samo podnosiocu zahteva, pitanje koja se tretira u nastavku, u 15.4, 15.5 i 15.6.

3.8 članovi personala MRSZ ne mogu podneti zahtev ili da kompletiraju zahtev za SP u ime nijedne porodice.

3.9 Osoba može podneti svoj zahtev u centrima za socijalni rad ili u drugim uredima koji su određeni od MRSZ-a, u opštini u kojoj žive. Lica koja žive u Prištini mogu podneti svoj zahtev u CU PAK-a u Prištini ili u CSR u Prištini.

3.10 MRSZ može odrediti druga mesta i organizacije gde se mogu podneti zahtevi za socijalnu pomoć. O ovom kontekstu službenici MRSZ-a za SP, mogu posetiti podnosiocima zahteva koji nisu u stanje da podnose svoje zahteve u uredima centara za socijalni rad.

3.11 Sva lica koja podnesu svoje zahteve moraju imati validne kartone izdate povodom upisa stanovništva od UNMIK-a (ličnu kartu sa dve slike) i to moraju pokazati službeniku MRSZ-u prilikom podnošenja njihovog zahteva.

Službenik MRSZ-a treba da fotokopira ličnu kartu izdatu od UNMIK-a i da kopiju priloži obrazcu za podnošenje zahteva sa SP.

3.12 Svaki član porodice koji ima 16 godina ili više i koji je pomenut u podnetom zahtevu treba, takođe, da ima validnu ličnu kartu izdatu od UNMIK-a i ove lične karte treba pokazati službeniku MRSZ-u povodom podnošenja zahteva.

Službenik MRSZ-a treba da fotokopira ličnu kartu izdatu od UNMIK-a i da kopiju priloži obrazcu za podnošenje zahteva sa SP.

3.13 Svaki član porodice koji je mlađiji od 16 godina, u danu podnošenja zahteva, treba da ima izvod rođenih i isti mora se pokazati MRSZ-u prilikom podnošenja zahteva za SP os strane podnosioca zahteva.

Službenik MRSZ-a treba da fotokopira izvod rođenih i da kopiju priloži obrazcu za podnošenje zahteva sa SP.

3.14 Lice koja podnosi zahtev za socijalnu pomoć treba da ima svu traženu dokumentaciju, kako bi MRSZ ocenio validnost podnetog zahteva.

Takvi dokumenti moraju sadržati jedan ili više od dole pomenutih dokumenata, onako kako traži MRSZ:

- (i) izvod rođenih za sve članove porodice mlađijih od 16 godina.
- (ii) izvod umrlih za oba roditelja člana porodice koji je siročić, ili partnera roditelja samohranioca u dotičnim slučajevima;
- (iii) Deklaracija nezaposlenosti:
 - (a) za podnosioca zahteva i za sve članove porodice od 18 do 65 godina i koji su sposobni za rad,
i / ili,

(b) za članove porodice koji pripadaju godišti od 15 do 18 godina i ne pohađaju redovno srednju školu;

- (iv) uverenje o raskidu braka roditelja samohranioca u dotičnim slučajevima;
- (v) Lekarsko uverenje za ograničenu sposobnost podnosioca zahteva i/ili članova porodice - ukoliko podnosioc zahteva i / ili član porodice podnose zahtev na osnovu trajne ograničene sposobnosti;
- (vi) Katastarsko uverenje za zemljište podnosioca zahteva i svih članova porodice koji imaju 18 godina ili više, ovde treba obuhvatati takođe pojedinoste umrlih roditelja ili stratelja;
- (vii) Dukumenat od centra za socijalni rad iz opštine gde je bilo prvobitno prebivalište podnosioca zahteva i članova porodice, koji se tretiraju kao razmeštena lica unutar Kosova, u kojem se kaže da ne primaju socijalnu pomoć u opštinu iz koje dolaze;
- (viii) Izvod venčanih za oženjena lica posebno za supruga (suprugu) podnosioca zahteva, ukoliko je ta osoba obuhvaćena u podnošeni zahtev;
- (ix) Školsko uverenje za podnosioca zahteva i članove porodice koji su od 15 do 18 godina redovno pohađaju srednju školu;

Dokumenat o taksiranju, registraciji i osiguravanju motornog vozila koji se koristi samo od porodice za kućne namene i ne radi stvaranja dohodaka.

- (xi) Ukoliko postoji razlog MRSZ može tražiti i drugu dokumentaciju.

Član 4

Obarana lica

4.1 Socijalna pomoć se daje samo onoj porodici koja ispunjava kriterijume odabranosti za SP.

.

4.2 'Porodica' se definira kao:

osoba koja živi sama i koja nema nijednog drugog člana porodične zajednice, ili
osoba sa kojom živi suprug (supruga) ili partner / partnerka, i/ili roditeljipersoni i / ili deca (uključivši i decu koja pripadaju suprugu / supruzi ili partneru / partnerki sa kojim/ kojom živi podnosioc zahteva i/ ili usvojenju decu ili zaštićenu decu zakonskim putem).

Tako da porodicu može sačiniti samo podnosioc zahteva, ili podnosioc zahteva i jedan, dva, tri ili više članova porodice ovisno od toga ko je u porodičnoj zajednici.

4.3 Članovi porodice koji:

- (i) imaju 65 godina, ili

(ii) su podneli zahtev za penziju ograničene sposobnosti, ili
(iii) ili primaju penziju ograničene sposobnosti, ili
(iv) se isplaćuju od šeme 'Benificije za invalide rata i njihove bližnje koji su izgubili život kao posledica oružanog konflikta u Kosovu' (UNMIK-ova odredba 2000/66),

moraju se obuhvatiti u obrazac za podnošenje zahteva za SP.

Članovi porodice koji primaju osnovnu penziju ili penziju ograničene sposobnosti neće se uzimati u obzir kada se bude računalo brojčamnost porodice što određuje sumu SP koja se isplaćuje.

4.4 Osoba može biti član samo jedne porodice i ne može se računati kao član druge porodice koja podnosi zahtev za socijalnu pomoć ili već prima socijalnu pomoć.

Član 5

Prebivaljište

5.1 podnosioci zahteva za S moraju biti stalni građani Kosova.

5.2 Sni članovi porodice koji su pomenuti u obrazcu za podnošenje zahteva moraju biti stalni građani Kosova.

5.3 Ukoliko član (članovi) porodice žive van Kosova, onda ta lica ne mogu se računati kao članove porodice koja je podnela zahtev za SP.

5.4 Ukoliko podnosioc zahteva napušta Kosovo, onda porodici će se prekinuti isplaćivanje SP.

5.5 Ukoliko član porodice napušta Kosovo, onda suma za SP za to porodicu biće smanjena u skladu sa smanjenjem veličine porodice.

5.6 Podnosic zahteva je dužan da obavesti centar za socijalni rad ili lokalni ured MRSZ-a ukoliko on ili bilo koji član njihove porodice više ne žive u toj opštini tokom prihvatanja zahteva za SP ili u vreme isplaćivanja, i zbog toga njihov zahtev za SP/isplata za SP biće suspendirano i ce se razmatrati

5.7 U slučajevima kao u 5.6, nakon što MRSZ ponovno razmatra nove okolnosti oko podnosioca zahteva, može početi isplata SP ili da traži od podnosioca zahteva da ponovo podnese zahtev u najbližem uredu MRSZ-a.

5.8 U slučajevima kao u 5.6 i 5.7, nakon ponovnog razmatranja, MRSZ donosi odluku da podnosioc zahteva više nema pravo na SP, onda MRSZ može, konačno, prekidati isplatu socijalne pomoći.

Član 6

Porodične kategorije

6.1 Postoje sa dve kategorije odabranih porodica:

- (i) Prva kategorija
- i
- (ii) Druga kategorija

6.2 Podnošeni zahtevi koji ne ispunjavaju uslove za prvu i drugu kategoriju, predstavljene u podčlancima 6.3 i 6.4 u nastavku, ne mogu se kvalifikovati za socijalnu pomoć.

6.3 Porodica prve kategorije je ona porodica u kojoj svi članovi porodice su zavisni po definiciji datoj u podčlanu 1.7 ovog zakona i nijedan od njih ne radi.

6.4 Porodica druge kategorije je porodica sa jednim sposobnim članom za rad i sa najmanje jednim detetom ispod pet (5) godina ili/ie koja ima pod trajno starteljstvo jeđu siročje ispod petnaest (15) godina.

Svi članovi porodice obuhvaćeni u u drugu kategoriju su zavisna lica po definiciji u članu 1.7 ovog zakonal, ili treba da budu registrovani kao nezaposleni u Uredu zapošljavanja Ministarstva rada i socijalne zaštite.

6.5 Dolenavedena lica nemaju pravo na SP:

(i) Lica koja imaju 18 godina i su završila srednju školu smatraće se sposobnim za rad i ukoliko nastavljaju redovno obrazovanje u univerzitet ili u neki drugi trening program.

(ii) Lica koja stanuju ili se nalaze u ustanove zatvorenog tipa, ili se podržavaju od tih ustanova, kao što su: psihijatrijske ustanove, domovi staraca, religiozne ustanove, rezidencijalne škole. Kao dodatak, što se tiće zakona SP, i zatvor će se smatrati takvom ustanovom.

6.6 Lica predstavljena u (ii) ne mogu se računati kao članove porodice na osnovu Zakona za SP.

6.7 Ukoliko, tokom perioda kada porodica prima SP, neki od članova porodice ulazi u neku ustanovu ili se podržava od jedne takve ustanove, kao što je predstavljeno u gorenavedenom podčlanu 6.5, paragraf (ii), onda brojčanost porodice će se smanjiti a u skladu sa tim smanjiće se i iznos SP-a.

6.8 Ukoliko podnosioc zahteva ulazi u neku ustanovu, ili se podržava od jedne takve ustanove, kao što je navedeno u podčlanu 6.5, onda će se prekinuti podnošeni zahtev i treba da se podnese novi zahtev za SP od druge osobe. U svakom slučaju isplata za SP će se uraditi za mesec kada se pojavi događaj - kako bi se izbegle nepotrebne poteškoće i da bi se dalo vremena za podnošenje novog zahteva.

Član 7

Ograničena sposobnost

7.1 Lica koja su sa teškim manama i trajno ograničenim sposobnostima - do 80 od sto nesposobne za zapošljavanje, mogu podneti zahtev za socijalnu pomoć.

7.2 Lica koja su sa teškim manama i trajno ograničenim sposobnostima i za zapošljavanje, mogu biti zavisne osobe od podnosioca zahteva.

7.3 Lica u 7.1 i 7.2 mogu biti iznad 16 godina i spod 65 godina.

7.4 Svaki podnošeni zahtev za SP, u kojem se obuhvaća osoba sa ograničenim sposobnostima, mora imati i jedno službeno lekarso uverenje u kojem se daju:

- (i) ime lekara,
- (ii) registarski broj lekara (registrovan u Ministarstvu zdravlja),
- (iii) adresa lekara,
- (iv) ime osobe sa ograničenim sposobnostima,
- (v) adresa osobe sa ograničenim sposobnostima ,
- (vi) datum rođenja osobe sa ograničenim sposobnostima,
- (vii) datum ekzaminiranja,
- (viii) vrsta ograničene sposobnosti (mantalna / fizička / osetna)
- (ix) datum (mesec i godina) kada se pojavila ograničena sposobnost,
- (x) uzrok ograničene sposobnosti,
- (xi) nivo ograničene sposobnosti,
- (xii) dali može da radi osoba sa ograničenim sposobnostima,
- (xiii) predviđanja za koliko vremena će trajati ograničena sposobnost.

7.5 Za ovu nameru lekari će upotrebiti obrazac MRSZ-a SP**** za 'Lekarsko uverenje' i samo takav obrazac će se priznati kao validno uverenje od strane MRSZ-a.

7.6. Lekarska komisija će se ustanoviti u svakom rejonskom uredu MRSZ-a.

7.7. Lekarska komisija izvršiće fizičku-lekarsku egzaminaciju svakog člana porodice koji tvrdi da je sa ograničenim sposobnostima i takođe tvrdi da ispunjava uslove u gorenavedenom podčlanu 7.1.

7.8. Lekarska komisija zahtevaće od svake osobe koje je podvrgnuta egzaminaciji da podnosi lekarsko uverenje po podčlanu 7.4 ove implementirajuće odredbe.

7.9 Lekarsku komisiju sačinjavaju najmanje dva lekarakoji su plaćeni ili kontraktirani od MRSZ-a i koji neće obavljati posao za nijedno drugo lice ili organizaciju.

7.10 Članovima lekarske komisije neće biti dopuštena da izdaju uverenja slične onima što su opisana u gorenavedenim podčlanom 7.4.

7.11 Svaka lekarska komisija treba da podnese kompletan izveštaj u vezi sa njihovim konstatacijama nakon ekzaminiranja podnosioca zahteva i / ili člana (članova) porodice. Ovaj izveštaj predstavljaće zdravstveno stanje osobe, rezultate ekzaminiranja i ocenu lekarske komisije o stepenu ograničene sposobnosti.

7.12 Izveštaji od 7.11 preneće se u RU MRSZ-a, koji su odgovorni za procesiranje zahteva za SP i da donose odluku u vezi sa podnošenim zahtevom.

7.13 Jedan lekarski uput koji će pomoći lekarskim komisijama, izdaće se povremeno od strane MRSZ-a.

7.14. MRSZ može da traži od lekarske komisije da ponovo razmatra zdravstveno stanje nekog od podnosioca zahteva ili člana (članova) porodice, kad god MRSZ ima razloga da veruje da je podnosioc zahteva ili član porodice više ne ispunjava uslove ograničene sposobnosti dabi primao SP.

Član 8

Testiranje (verifikacija) materijalnog stanja

8.1 Samo podnosioci zahteva koji ispunjavaju predstavljene ustove u članovima 3, 4, 5, 6 i (kada je to moguće aplicirati) članu 7 ove implementirajuće odredbe, mogu se uzeti u obzir radi verifikacije materijalnog stanja.

8.2 Test verifikacije materijalnog stanja sadrži dva dela: verifikaciju materijalnih dobara i verifikaciju prihoda.

8.3 Materijalna dobra su klasifikovane kao 'izračunljive' i 'neizračunljive'.

8.4 Samo materijalna dobra koja su izračunljive uzimace se u obzir kod verifikacije materijalnih dobara.

8.5 Samo oni zahtevi koji uspešno prolaze test verifikacije materijalnih dobara mogu se podvrgnuti testu za verifikaciju prihoda.

8.6 Samo oni zahtevi koji uspešno prolaze oba testa, test verifikacije materijalnih dobara i test za verifikaciju prihoda, se kvalifikuju za iplatu SP.

8.7 Test verifikacije materijalnih dobara:

Dolenavedena materijalna dobra će se smatrati kao neuračunate i neće se uzeti u obzir u testu verifikacije materijalnih dobara:

- (i) štednja članova porodice u individualnim računima Sistema obligativne individualne penzijske štednje Kosova (kao što se određuje članom 2, tačka 3 Odredbe 2001/35);
- (ii) korišćena imovina od podnosioca zahteva i njihove porodice kao primarno stanovanje, ali sa površinom manje od 0.5 hektara;
- (iii) zemljište sa površinom manje od 0.5 hektara, koje obuhvaća kuću za primarno stanovanje kao u gorenavedenoj (ii);
- (iv) motorno vozilo korišćeno samo od porodice za porodične namene i koje se ne koristi radi stvaranja dobita;
- (v) opšte isplate prihvaćenih od suda, kada ta isplata je ekskluzivno isplata socijalne pomoći, koja se odobrilo podnosiocu zahteva ili njihovoj porodici, nakon što je sud ponovno razmatrao odluku MRSZ-a u vezi sa tom zahtevom, u okviru Zakona za SP.
- (vi) stoka koja se koristi samo za kućne potrebe od podnosioca zahteva i njihove porodice i ne radi stvaranja dobita.

Dolenavedena materijalna dobra smatraće se kao izračunljive i uzimaće se u obzir u testu za verifikaciju materijalnih dobra:

ukupne isplate iz Sistema individualne penzijske štednje za učesnike ili njegove korsnike – kao što je predviđeno u Odredbi 2001/35;

ukuone isplate po nameni kompenzacije u nesreću;

ukupne isplate sa odlukom suda ili odgovarajuće ustanove za davanje ovih isplata;

privatni porodični biznisi u Kosovu ili u neku drugu državu.

imovina ili zemljište u Kosovu, ili u neku drugu državu, sa mogućnošću stvaranja prihoda;

imovina ili zemljište u Kosovu, ili u neku drugu državu, čija je površina 0.5 hektara ili veća;

svako motorizovano vozilo koja pripada podnosiocu zahteva ili porodici, izuzev motornog vozila koji od porodice se koristi za kućne namene i ne koristi se radi stvaranja prihoda, kao što je određeno u gorepomenutoj 1.23;

svako motorizovano vozilo davano kirijom ili uzeto pod kirijom od podnosioca zahteva ili porodice, izuzev motornog vozila koji od porodice se koristi za kućne namene i ne koristi se radi stvaranja prihoda, kao što je određeno u gorepomenutoj 1.23;

stoka (uključivši goveda ovca, domaće ptice, svinje) koja se ne koristi samo za kućne nekomercijalne namene od podnosioca zahteva ili porodice;

investurani kapital, investicije ili uštednja, sa punim ili delimičnim vlasništvom prema imovini zemljišta, komercijalnom biznisu ili državnoj preduzeći;

mašineria - uključivši opremu za radove u poljoprivredi, mašineria za izgradnju, oprema za izgradnju puteva, mašineria za izgradnju kuća - koja se može koristiti za komercijalne namene,

donacije materijalnih sredstava ili imovine od bilo koje osobe, opisane u Zakon za socijalnu pomoć ili u ovoj odredbi za implementiranje.

Ocenivanje izračunljivih materijalnih dobra

Vrednosti u nastavku će izuzeti podnosioca zahteva i porodicu iz isplate socijalne pomoći:

ukupna imovina u Kosovu ili u neku drugu državu, uključivši i primarno prebivalište u Kosovu, koja je površine 0.5 hektara ili veće smatraće se kao vrednost koja se

uračunava kao izračunljivo materijalno dobro i izuzeće podnosioca zahteva i porodici os isplate socijalne pomoći;

svako motorizovano vozilo, izuzev motornog vozila koja se koristi od porodice sama za porodične namene i ne radi stvaranja prihoda, ili motorizovana kolica, ili personalno vozilo za osobe sa ograničenim sposobnostima, kao što je određeno u gorepomenutoj 1.23, smatraće se izračunljivom materijalnom dobrom i izuzeće podnosioca zahteva i porodicu iz isplate socijalne pomoći;

stoka koja se ne koristi od podnosioca zahteva i porodice samo za porodične nekomercijalne namene smatraće se uračunatom materijalnom dobrom i kao takvi izuzeće podnosioca zahteva i porodicu od isplate socijalne pomoći;

puni ili delomični posed nad imovinom, zemljištem, komercijalnom biznisu ili državnoj preduzeći, puni ili delomični posed podnosioca zahteva ili članova u zemljište ili imovinu koja nije primarno prebivalište podnosioca zahteva ili porodice smatraće se izračunljivo materijalno dobro i izuzeće podnosioca zahteva ili njegovu porodicu iz isplate socijalne pomoći;

mašineria - uključivši opremu za poljoprivredne radove, mašineria za izgradnju, oprema za izgradnju puteva, mašineria za izgradnju kuća - koja se može koristiti za komercijalne namene,

smatraće se izračunljivim materijalnim dobrima i izuzeće podnosioca zahteva i porodicu iz isplate socijalne pomoći;

Prema podčlanu 8.7, gorenavedeni paragrafi (i) do (iv), izračunljiva materijalna dobra smatraće se za namenu ocenjivanja dobiti podnosioca zahteva i porodice:

(vii) sve opšte isplate podnosioca zahteva i / ili članove porodice;

(viii) sve opšte isplate u gotovini koje se drže od opodnosioca zahteva i / ili porodica - ove opšte isplate obuhvaćaju bankarske depozite ili novac koji se drži u raznim formama kao što su: hipoteka, osiguravanje, zapisi o zajmoprimanju, investirani kapitali (uključivši sve pravilne forme);

(ix) opšte isplate iz Sistema individualne penzijske štednje za učesnike i njihove korisnike - kao što je predviđeno Odredbom 2001/35;

(x) opšte isplate po kompenzaciji za nesreću, povredu, smrt, bizniskom ugovoru, ili iz svakog drugog vida kompenzacije u gotovom novcu za imovinu ili robu;

(xi) opšte isplate po rešenje suda ili odgovarajuće institucije za davanje ovih isplata;

(xii) opšte isplate u formi penzija iz bilo koje institucije unutar Kosova ili van nje.

Metod ocenivanja izračunljivih materijalnih dobra uradiće se na ovakav način: vrednost opšteg iznosa ukupne isplate (isplata) u gorepomenutoj (i) do (vi) podeliće se za 6 da bi se dobio neto vrednost mesečne vrednosti. (period od šes meseci je maksimalni period za isplatu zahteva za socijalnu pomoć)

Neto vrednost mesečne materijalne vrednosti je dodato u neto vrednost mesečne isplate - da bismo odredili iznos koji će se oduzeti iz mesečnog bruto standardnog stupnja. Nakon toga ukoliko je rezultat viši od nule socijalna pomoć isplatiće se.

U mesecu u kome se isplaćuju opšte isplate u gorepomenutoj (i) do (v) uzeti su u obzir oni koje se tretiraju kao uračunati materijalni prihodi. Za tekuće mesece ove opšte vrednosti tretiraće se kao uračunata materijalna dobra.

- 8.9 Prihodi su kvalifikovani kao 'izračunljivi' i 'ne izračunljivi'.
- 8.10 Jedini prihod koji je izračunljiv uračunaće se u testu prihoda.
- 8.11 Samo aplikacije koje će biti uspešne tokom testa vrednosti uzeće se u obzir za test prihoda.
- 8.12. Samo aplikacije koje budu uspešne o oba testa: test materijalnih dobra i test prihoda mogu se kvalifikovati za isplatu socijalne pomoći.

8.13. Test prihoda

Prihodi u nastavku smatraće se za neizračunljive vrednosti i neće se uračunati tokom testa prihoda.

- (i) Opšte isplate za podnosioca zahteva i/ ili porodicu, koje su uračunate u testu za verifikaciju materijalnih dobra za ovaj zahtev za socijalnu pomoć;
- (ii) Opšte isplate u gotovom novcu koje se drže od podnosioca zahteva i / ili porodica, u ove isplate se obuhvaća i bankarski depozit ili novac koji se na razne načine drži kao hipoteka, koje su uračunate u test verifikacije materijalnih dobra za ovaj zahtev za socijalnu pomoć;
- (iii) osiguravanje, zapisi za zajmoprimanje, investirani kapital (uključivši svbe pravilne forme), koje su uračunate u test verifikacije materijalnih dobra u ovaj zahtev za socijalni pomoć;
- (iv) Opšte isplate iz Sistema individualne penzijske uštednje za učesnike i njihove korisnike – kao što je predviđeno Odredbom 2001/35, koje su uračunate za ovaj zahtev za socijalnu pomoć;
- (v) opšte isplate po kompenzaciji za nesreću, povredu, smrt, bizniskom ugovoru, ili iz svakog drugog vida kompenzacije u gotovom novcu za imovinu ili robu, koje su uračunate u test verifikacije materijalnih dobra u ovaj zahtev za socijalni pomoć;
- (vi) opšte isplate po rešenje suda ili odgovarajuće institucije za davanje ovih isplata, koje su uračunate u test verifikacije materijalnih dobra u ovaj zahtev za socijalni pomoć;
- (vii) opšte isplate u formi penzija iz bilo koje institucije unutar Kosova ili van nje, koje su uračunate u test verifikacije materijalnih dobra u ovaj zahtev za socijalni pomoć;
- (viii) Osnovna penzija (kao što je predviđeno Odredbom 2001/35);
- (ix) Penzija ograničene sposobnosti, kao što je predviđeno u podčlanu 1.3 Zakona za socijalnu pomoć i podčlanu 1.10 ove odredbe za implementiranje;
- (x) Nekadašnje isplate za izabranih porodica za socijalnu pomoć kao što je predviđeno članom 11 Zakona o socijalnoj pomoći;
- (xi) Kućni proizvodi za ishranu porodice;
- (xii) zajmoprimanje ili poloni, izuzev isplata u gorepomenutim podčlanima 8.12 (xxxiv) i 8.12 (xxxv), koje se isplaćuju od Ministarstva ili određeni vladini autoritet za podnosioca zahteva ili porodicu za posebne namene formalnog obrazovanja podnosioca zahteva ili članova porodice ili šemu porodičnog skrovišta, ili šemu UNHCR-a za porodično skrovišta izbeglica;

Prihodi u nastavku će se smatrati kao izračunljive vrednosti i uzeće se u obzir tokom testa prihoda.

- (xiii) Opšte isplate za podnosioca i / ili porodicu koje se ne uračunavaju u test za verifikaciju materijalnih dobra za ovaj zahtev za socijalni pomoć;
- (xiv) Opšte isplate u gotovom novcu koje se drže od podnosioca zahteva i / ili porodice. U ove opšte isplate se obuhvaćaju bankarski depozit ili novac koji se drži u raznim formama kao hipoteka, koje se ne uračunavaju u test za verifikaciju materijalnih dobra za zahtev za socijalni pomoć;
- (xv) osiguravanje, zapisi o zajmopromanju, investirani kapital (uključivši sve pravilne oblike, koje se ne uračunavaju u test za verifikaciju materijalnih dobra za ovaj zahtev za socijalni pomoć;
- (xvi) Opšte isplate iz Sistema individualne penzijske štednje za učesnike ili njegove korsnike – kao što je predviđeno u Odredbi 2001/35, koje se ne uračunavaju za ovaj zahtev za socijalnu pomoć;
- (xvii) Opšte isplate po kompenzaciji za nesreću, povredu, smrt, bizniskom ugovoru, ili iz svakog drugog vida kompenzacije u gotovom novcu za imovinu ili robu, koje se ne uračunavaju u test za verifikaciju materijalnih dobra za ovaj zahtev za socijalni pomoć;
- (xviii) ukupne isplate sa odlukom suda ili odgovarajuće ustanove za davanje ovih isplata, koje se ne uračunavaju u test vrednosti za ovu aplikaciju za socijalni pomoć;
- (xix) Opšte isplate u formi penzija iz bilo koje institucije unutar Kosova ili van nje, koje se ne uračunavaju u test za verifikaciju materijalnih dobra za ovaj zahtev za socijalni pomoć;
- (xx) Prihodi od zajmoprimanje ili kirije;
- (xxi) Novac poslat od osobe unutar Kosova ili van nje;
- (xxii) Dobiti poklonjeni aplikantu ili članovima porodice po Odredbi 2000/36, koja administruje šemu korisnika invalida rata i njihovih bližnjih koji su izgubili život kao posledica oružanog konflikta u Kosovu;
- (xxiii) Opšte isplate iz Sistema individualne penzijske štednje za učesnike suplementarni penzija ili penzija poslodavaoca – kao što je predviđeno u Odredbi 2001/35;
- (xiv) Dobijene isplate kao rezultat učešća u neku od šema, uključivši tu i trening programe, koji podržavaju nezaposlena lica;
- (xxv) Isplate koje se vrše od neke od ministarstva, agencije, opštine ili drugog službenog izvora za nezaposlena lica;
- (xxvi) Penzije koje se primaju van Kosova;
- (xxvii) Korist ili dobit od bilo kog izvora;
- (xxviii) MRSZ može definirati i druge izvore izračunljivih prihoda i to će se dodati ovoj implementirajuće odredbe kao dodatak;

8.14 Ocenivanje vrednosti izračunljivih prihoda

Metod ocenivanja izračunljivih prihoda uradiće se ovako: vrednost opšteg iznosa izračunljivih prihoda u gorepomenutoj (xiii) do (xxx) podeliće se za 6 da bismo dobili neto vrednost mesečne vrednosti (period od 6 meseci je maksimalni period za isplatu zahteva za socijalnu pomoć).

8.15. Računavanje vrednosti isplate za socijalnu pomoć

(i) Veličina porodice koja će se uzimati u obzir tokom određivanja mesečnog bruto standardnog stupnja koja će se aplicirati obezbediće se smanjenje broja članova porodice, koji:

- (a) su u godišti 65 ili stariji, ili
- (b) su aplicirali za penziju ograničene sposobnosti a odluka za penziju ograničene sposobnosti još nije doneta, ili,
- (c) dobijaju penziju ograničene sposobnosti.

(ii) Neto vrednost mesečne vrednosti dodato ju neto vrednost mesečnih prihoda -da bismo odredili iznos koji treba da se oduzima iz mesečnog bruto standardnog stupnja, koji se aplicira za veličinu porodice.

(iii) Iznos za neto vrednost mesečne vrednosti i iznos za neto vrednost mesečne isplate oduzimaće se od mesečnog bruto standardnog stupnja.

(iv) Ukoliko rezultat (iii) ima vrednost više od nule, onda to je iznos koji će se isplatiti podnosiocu zahteva za socijalnu pomoć, po minimalnoj vrednosti od 10 eura, kao što je predviđeno u doleavedenim podčlanu 10.4.

(v) Ukoliko rezultat je ravan nuli ili nanjiji od nule, u tom slučaju zahtev za socijalnu pomoć će biti odbijan.

Primer 1: Pripremljena je aplikacija 5-članu porodicu. Jedan od ovih članova prima osnovnu penziju.

Neto vrednost mesečne vrednosti	=15 eura
Neto vrednost mesečne isplate	= 7 eura

	22 eura

Iznos neto vrednosti mesečne vrednosti i neto vrednosti mesečne isplate je 22 eura.

Mesečni bruto standardni stupanj, koji se aplicira za prordicu od 4 člana (izuzevši člana porodice koji prima osnovnu penziju) je 60 eura.

Dakle, vrednost koja se plaća za socijalnu pomoć za ovu porodicu je 38 eura (60 eura minus 22 euro).

Primer 2: Pripremljena je aplikacija 3-članu porodicu.

Neto vrednost mesečne vrednosti	=25 eura
Neto vrednost mesečne isplate	= 27 eura

	52 eura

Iznos neto vrednosti mesečne vrednosti i neto vrednosti mesečne isplate je 52 eura.

Mesečni bruto standardni stupanj, koji se aplicira za proricu od 3 članova je 55 eura.

Dakle, vrednost koja se plaća za socijalnu pomoć za ovu porodicu je 3 10 eura (55 eura minus 52 euro, po minimumu od 10 eura)

Primer 3: Pripremljena je aplikacija za proricu od 4 člana .

Neto vrednost mesečne vrednosti	=00 eura
Neto vrednost mesečne isplate	= 60 eura

	60 eura

Iznos neto vrednosti mesečne vrednosti i neto vrednosti mesečne isplate je 60 eura.

Mesečni bruto standardni stupanj, koji se aplicira za porodicu od 4 člana je 60 eura.

Dakle, aplikacija se odbija (60 euro minus 60 euro je ravno nuli)

Primer 4: Pripremljena je aplikacija za proricu od 7 člana .

Neto vrednost mesečne vrednosti	=00 eura
Neto vrednost mesečne isplate	= 10 eura

	10 eura

Iznos neto vrednosti mesečne vrednosti i neto vrednosti mesečne isplate je 10 eura.

Mesečni bruto standardni stupanj, koji se aplicira za porodicu od 3 člana je 75 eura.

Dakle, porodici će se platiti vrednost od 65 eura (75 eura minus 10 eura).

8.16 Status vrednosti i prihoda, određen podčlanima u nastavku, može da se ne izmeni, izuzev promene Zakona socijalne pomoći (2003/16), koji kasnije će se prihvatati od strane Skupštine Kosova.

(a) Podčlan 8.7, paragrafi (i), (iv), (vii), (x), (xi), (xii), (xiii), (xiv), (xvii)

Član 9Rešenje

- 9.1 Autoritet za donošenje odluka u vezi sa zahtevom za socijalnu pomoć je u službenike socijalne pomoći u svakom CZR-u.
- 9.2 Rešenja za svaku aplikaciju socijalne pomoći označić se u formi I rešenja za socijalnu pomoć (vidi Dodatak B). Jedna kopija ove rešenje će se prdati podnosiocu zahteva.
- 9.3 Rešenje mora se doneti pismeno I da im se komunicira podnosiocu zahteva u roku od 45 dana od prijema aplikacije socijalne pomoći, kompletirano na redovan način.
- 9.4 Podnosiocima zahteva treba uručiti pismeno obaveštenje o rešenju o socijalnoj pomoći, da se obaveste o njihovim pravima na žalbu u vezi sa bilo kojom odlukom s kojom oni se ne slažu. Oni će se obavestiti takođe kako, gde, kada i kome mogu adresirati svoju žalbu.

Član 10Iznos socijalne pomoći

- 10.1 Maksimalne vrednosti (Mesečni bruto standardni stupanj) norma za isplatu socijalne pomoći za 2003 god. su:

Broj članova porodice	Mesečni standardni stupanj -eura
Porodica sa jednim članom	35
Porodica sa dva članova	50
Porodica sa tri članova	55
Porodica sa četiri članova	60
Porodica sa pet članova	65
Porodica sa šes članova	70
Porodica sa sedam ili više članova	75

10.2. Ove vrednosti mogu se promeniti od Vlade svake godine, prema odredbama u članima 8 i 12 Zakona za socijalnu pomoć.

10.3. Svaki takav amandament će se odrediti od MRSZ-a tokom korigiranja implementirajuće odredbe.

10.3. Kalkuliranje vrednosti socijalne pomoći: rednost mesečne isplate socijalne pomoći isplatiće se za uspešnu aplikaciju u skladu sa odredbama podčlana ove implementirajuće odredbe.

Član 11

Period primanja socijalne pomoći

11.1. Svaki podnošeni zahtev za socijalnu pomoć važiće za period od šest (6) meseci, koga će se pripremiti novi zahtev za socijalnu pomoć.

11.2. Nazavisno od podčlana 11.1, isplata socijalne pomoći može se suspendovati ili da se obustavi tokom šest meseci ukoliko podnosioc zahteva ili član porodice ne poštuje uslove za isplatu socijalne pomoći.

Član 12

Kontrola i inspekcija

12.1 MRSZ odobriće jedan plan kontrola tako da sistematički obezbedi tačnost u isplate, korektne odluke i spreči podvale i/ili korupciju u zahteva za socijalnu pomoć. Jedna kopija ovog plana kontrola predaće se Ministarstvu Financija i Ekonomije. Ovaj plan kontrola će se dopuniti svake godine.

12.2. Ovaj plan kontrola će se implementirati od svakog ureda MRSZ-a i imaće za cilj kontrolu, razmatranje i inspekciju na terenu i odrediće se za svaki ured MRSZ-a.

12.3. MRSZ osnovaće sistem prikupljanja podataka za efikasnost implementiranja plana kontrole u svakom uredu MRSZ-a.

12.4. Jednom u tri meseca MRSZ objaviće zbir rezultata iz plana kontrola. Jedna kopija ove zbirke predaće se Ministarstvu ekonomije i financija.

12.5. MRSZ ovlastiće službenike da vode sistematske kontrole prema podnosiocu zahteva, ili porodice koja podnosi zahtev za isplatu

socijalne pomoći -sa namerom verificiranja podatka ili dokumenata predatih u zahtev za socijalnu pomoć. Ovi kontroli obuhvaćaju posete kod kuće podnosioca zahteva, porodične kuće, u mestu gde je ranije bio zaposlen, ili u druga mesta (uključivši farme, finansijske institucije, komercijale lokale) za koje MRSZ smatra da miogu ih pomoći tokom razmatranja aplikacije za socijalnu pomoć.

12.6. MRSZ ne treba da prethodno obavesti za ove kontrole podnosioca zahteva, članove porodice, neko drugo lice, ili neku drugu organizaciju.

12.7. Gorepomenuti kontrol može se obaviti samo tokom dana (ne pre izlaska ili sunčevog zalaska).

12.8. Nakon što se ovlašćuju službenici od MRSZ-a da preduzmu kontrolne posete u gorepomenutoj 12,5 ovlašćenje koje je dato njima za to vreme znači da oni ne treba da se opremaju sa posebnim ovlašćenjama za svaku posetu ili kontrol koji vrše.

12.9. Službenici MRSZ-a koji vrše ove posete, po gorepomenutoj 12.5, moraju imati službenu identifikaciju MRSZ-a tokom ovih poseta ili kontrola.

12.10. Od podnosioca zahteva ili članova porodice koji su nezaposleni u svako vreme tokom perioda podnošenja zahteva mogu tražiti da dokažu da su još uvek nezaposleni i da neprekidno traže zapošljavanje ili samozapošljavanje.

12.11. Podnosioci zahteva ili članovi porodice koji su odbili ponudu za zapošljavanje ili samozapošljavanje neće uživati pravo isplate socijalne pomoći.

Član 13

Kazne za lažno svedočenje i obstrukcije

13.1. U slučajevima lažnog svedočenja, ili neuspeha u otkrivanju podataka, prezentiranja lažnih podataka, obstrukcijama prema MRSZ-a ili dotičnog autoriteta, onda od MRSZ-a i/ ili dotičnog autoriteta perduzimaće se mere za vraćanje plaćenog iznosa za socijalnu pomoć.

13.2. U slučajevima lažnog svedočenja, ili neuspeha u otkrivanju podataka, prezentiranja lažnih podataka, obstrukcijama prema MRSZ-a ili dotičnog autoriteta, odnda aplikacija za socijalnu pomoć će se prekinuti i neće se vršiti daljnija isplata.

13.3. U slučajevima pokrivenim od gorepomenutih člana 13.1 i 13.2 podnosioc zahteva moraće da vrati iznos u okviru tri meseca, u gotovini, kod službenika za financije MRSZ-a u glavnom uredu Divizije isplata socijalne zaštite.

13.4. Divizija isplata socijalne zaštite osnovaće jedan pouzdan mehanizam da bi pokupio i zapisao ove prekomerne isplate.

13.5. Divizija isplata socijalne zaštite objaviće informaciju za brisanje ovih dugova u gorepomenutim podčlanu 13.3. Ova informacija obuhvatiće se u kontrolni plan određen u gorepomenutom podčlanu 12.1.

Član 14

Razmatranja i žalbe

14.1. Podnosioc žalbe koji smatra da službeno rešenje na njihovu aplikaciju nivu aplikaciju ni podneti pismenu žalbu- objasnivši razlog zbog čega on misli da je rešenje nepravilno – u ured direktora MRSZ-a gde su na početku su pripremljeno aplikacije za socijalnu pomoć.

- 14.1 Ove žalbe (kao u 14.1) moraju se predati ne kasnije od 14 dana nakon što aplikant dobija potvrdu o rešenju MRSZ-a.
- 14.2 Ured MRSZ-a, koji priprema rešenje prvo treba razmotriti žalbu I da obavesti podnosioca zahteva o njihovoj odluci ne kasnije od 21 dana nakon primanja žalbe. Isti službenik koji je pripremao prvo rešenje ne može razmatrati žalbu.
- 14.3 Aplikant koji nije zadovoljan sa rešenjem prvog stepena, po gorenavedenoj tački 14.3, pismenu žalbu može adresirati- objasnivši razlog zbog čega on misli da je rešenje nepravilno – kod komisije za žalbe u MRSZ.
- 14.4 Ove zahteve (kao u 14.4) treba predati ne kasnije od 14 dana nakon što osoba koja je podnela žalbu prima uverenje rešenja na žalbi po podčlanu 14.3.
- 14.5 Komisija za žalbe razmatraće žalbe I obavestiće osobu koja je podnela pismenu žalbu za odluku Komisije za žalbe ne kasnije od 21 dana nakon primanja žalbe.
- 14.6 U slučajevima kada žalba se nadovezuje sa rezultatima lekarskog kontrola iz Komisije lekara onda Komisija za žalbe uputiće jednu drugo lekarsku komisiju od da bi razmatrion zdrastveni aspekt žalbe. Ova lekarska komisija tražiće od osobe koja je podnela žalbu da vrši još jedan lekarski pregled.
- 14.7 Rezultat lekarskog pregleda predaće se Komisiji za žalbe, koja će doneti jednu odluku, po gorenavedenoj tački 14.6.
- 14.8 Kada podnosioc zahteva koji je direkto dotaknut od rešenja Komisije za žalbe ima pravo da traži razmatranje odluke u sudu.
- 14.9 Sud će obavestiti MRSZ-a za svaki slučaj koji treba da razmatra. Ova informacija predaće se u MRSZ u prikladno vreme da bi im se omogućio MRSZ-u da bude prisutna sudskoj sednici.
- 14.10 Za svaki slučaj koji ide u sudu MRSZ će voditi beleške u rejonskim uredima i u glavnom uredu za žalbe adresiranim u sudu.
- 14.11 Tokom razmatranja rešenja MRSZ-a Sud će uzeti u obzir directive Zakona za socijalnu pomoć i implementirajuće odredbe I menađerskih uputstava, koje prate Zakon socijalne pomoći.
- 14.12 Ukoliko rešenje od suda nije povoljno za MRSZ, onda MRSZ može podneti žalbu za tu odluku suda u Višem sudu. Odluka za podnošenje ove žalbe ostaje

kod direktora Departmana za socijalnu zaštitu u MRSZ-u, u konsultacijama sa permanentnim sekretarom u MRSZ-u.

- 14.13 Ukoliko MRSZ smatra da rešenje Suda traži promene u Zakonu za socijalnu pomoć, onda može predložiti ove promene.
- 14.14 Tokom perioda procesiranja žalbe rešenje iz koje je rezultirao žalba ostaja na snazi.

Član 15

Isplate

15.1. Isplate socijalne pomoći se vrši svakog meseca.

15.2. Isplate socijalne pomoći se vrši u gotovini ili preko bankarskog žiroračuna podnosioca zahteva – po dogovoru MRSZ-a sa drugim organizacijama koje pružaju usluge platnog prometa.

15.3. Po gorenavedim tačkama 15.4 i 15.5, plaćanje socijalne pomoći se isplaćuje samo podnosiocu zahteva.

15.4. U posebnim slučajevima, kada podnosioc zahteva nije pri mogućnosti da sam prima isplatu (kada podnosioc zahteva je bolestan ili ricimo sprečen zbog pitanja sigurnosti) podnosioc zahteva može da traži da imenuje jedno ovlašćeno lice da uzima njihoju primanje.

15.5. Ukoliko podnosioc zahteva želi da imenuje neko ovlašćeno lice onda podnosioc zahteva mora da za to ima dozvolu od MRSZ-a. Ovaj zahtev treba da se uradi u službenoj formi 'o imenovanju službenog lica (agenta)' (vidi kopiju u Dodatku B) i, ukoliko MRSZ odobrava zahtev treba da pismeno obavesti podnosioca zahteva da je agent imenovan. U svim slučajevima kada je imenovan agent podnosioc zahteva zadržava sve odgovornoste i dužnoste koji važe za podnosioca zahteva, koje su određivane Zakonom o socijalnoj pomoći i Odredbom za implementiranje. Sva ovlašćena lica, po ovom podčlanu, moraju imati validne lične karte UNMIK-a.

15.6. Ukoliko MRSZ ne odbija zahtev za imenovanje ovlašćenog lica, onda MRSZ obavestiće pismeno podnosioca zahteva.

15.7. Aplikanti, za koje MRSZ smatra da su plaćeni na nekorektan način, obavestiće se pismeno za ovu činjenicu od MRSZ-a u roku od 21 dana, nakon što MRSZ saznaje o nekorektnoj isplati.

15.8. Kada je aplikant plaćen manje, kao u gorenavedenoj tački 15.7, MRSZ će platiti podnosiocu zahteva iznos za koji je manje plaćen u roku od 40 dana.

15.9. Kada je podnosioc zahteva plaćen više, kao u gorenavedenoj tački 15.7, MRSZ će tražiti od podnosioca zahteva da u roku od 40 dana vrati iznos za koji je više plaćen..

15.10. Kada veći iznos plaćanja, kao u gorenavedenoj 15.6, je rezultirao nako razmatranja ili kontrole, po podčlanu 12 onda po tački 15.11, iznos plaćanja će se kalkulirati nakon datuma razmatranja ili kontrole.

15.11 Kada veći iznos plaćanja, kao u gorenavedenoj tački 15.7, je rezultirao zbog toga što podnosioc zahteva, ili član porodice u vezi sa aplikacijom, namerno ili uz saglasnost podosioca zahteva ili porodice:

- (i) izvršio je predumišljanu prevaru, ili
- (ii) sakrio je podatke, ili

- (iii) davao lažne podatke, ili
- (iv) smetao MRSZ-u prilikom preduzimanja kontrole i razmatranja, ili
- (v) smetao MRSZ-u za donošenje tačne odluke u vezi sa zahtevom o socijalnoj pomoći,

u tom slučaju,

Veća isplata će se kalkulisati od datuma kada podnosion zahteva, ili član porodice, ili ovlašćeno lice, ili lice u vezi sa aplikacijom, izvršio jedan takav akat kao gorenavedinim (i) i (v).

15.12. U slučaju kada se smatra da veća isplata je urađena zbog postupaka predstavljenih u gorenavedej tački 15.1, onda će aplikovati odredbe člana 13 ove implementirajuće odredbe.

Član 16

Verodostojnost personalnih podataka

16.1. MRSZ i odgovarajući autoriteti ne moraju deliti prikupljene podatke od podnosioca zahteva ni sa jednim drugim autoritetom ili organizacijom, izuzev verificiranja podataka aplikacije sa namerom da se otkriju podvale i korupcija.

16.2. U posebnim slučajevima podatak može se deliti sa drugim javnim trupama, odlukom ureda MRSZ-a, za omogućavanje stipendija, subvencija, plata i dobiti od poklona koji se daruju unutar porodice. Ovi zahtevi mogu se uzeti u obzir samo onda kada postoji specifična statutarna osnova zbog koju posebnu stipendiju, subvenciju, isplatu, poklonjemon dobiti i kada nije u suprotnosti sa namerom ove šeme socijalne pomoći i kada njihov efekat neće rezultirati diskvalifikacijom porodice od trajne izabranosti u socijalnu pomoć po ovom zakonu..

16.3. Direktor Departamana za socijalnu zaštitu u glavnom uredu MRSZ-a razmatraće sve zahteve o podacima koje treba deliti i donosiće odluke za ove zahteve.

Član 17

Šema posebnih potreba

17.1. Ministarstvo rada i socijalne zaštite može učiniti pripreme za propise emergentnih slučajeva i za pružanje hitne podrške kako bi se ispunili posebni zahtevi, koji nisu predviđeni ovim zakonom.

17.2. Posebna potreba je definisano kao: momentalna, jednokratna, vanredna i nekontinuelna. Primeri posebnih potrebi obuhvaćaju: troškove

za pogreb člana porodice, emergentne potrebe u ishrani ili za skrovište za poplave ili zemljotres, izgubljenje ili uništenje goriva za ogrev.

17.3. Ukoliko ista potreba se pojavi ponovo u periodu za 12 meseci, ili ima mogućnosti da se pojave, onda podrška se ne daje po ovom članu.

17.4. MRSZ, u nivou CSR-a, oceniće i administriraće davanje ove emergentne podrške.

17.5. Porodica ili osoba mogu da traže podršku nezavisno dali su korisnici socijalne pomoći.

17.6. Porodica ili osoba ne mogu tražiti podršku za istu emergentnu potrebu u više od jednog ureda MRSZ-a.

17.7. Samo predsedavajući porodice može da traži podršku u svako vreme. Posebne isplate za osobe ili članove porodice neće se tolerisati.

17.8. Budžet za ovu šemu raspodeliće se u nivou CSR-a. Vrednost budžeta za svaki CSR će se zasnovati u broj stanovnika koji pokriva CSR. Ova informacija pružiće se od Statističkog ureda Kosova i/ ili od Makro-ekonomske jedinice u Ministarstvu ekonomije i financija.

17.9. Porodice koje imaju komercijalne biznise ili imaju opšte porodične prihode (uključivši i isplate socijalne zaštite od MRSZ-a) više od 150 eura za svaki mesec ne mogu koristiti šemu za posebne potrebe.

17.10. Maksimalna isplata za podnosioca zahteva po ovoj šemi biće 100 eura.

17.11. MRSZ tražiće od podnosioca zahteva da popunjavaju i kompletiraju obrazac za podnošenje zahteva pre donošenja odluke o isplati.

17.12. MRSZ tražiće službenu potvrdu dokumenata od podnosioca zahteva da bi podržalo aplikaciju za isplatu po propisima šeme za posebne potrebe.

17.13. Maksimalan budžet, koji se određuje za jednu godinu biće 500.000 eura. Svako povećanje ovog budžeta zahteva prevashodni pisani dogovor sa Ministarstvom ekonomije i financija.

Član 18

Menadžiranje i financiranje Šeme socijalne pomoći

18.1. Zahtevi MRSZ-a i njihove dužnosti za sudelovanje sa Ministarstvom ekonomije i financija za ovu pitanje, su utvđene u članu 12 ovog zakona o Šemi socijalne pomoći u Kosovu (2003/16).

Član 19

Stupljenje u snagu

Ova odredba za implementiranje stupiće u snagu 1 Decembra 2003 god .